



# DCD-PRO250

DUAL CD PLAYER



**seamless loop**

**COMPACT disc**  
DIGITAL AUDIO

**digital output**

**ANTI-SKIP**

**PROformer Series**

## CONTENIDOS

ESPECIFICACIONES.....	2
NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	4
NOTAS GENERALES.....	5
FUNCIONES BASICAS.....	5
PREPARACION.....	7
NOMBRES Y FUNCIONES.....	8-9
OPERACIONES BASICAS.....	9-13
ANTES DE APAGAR EL APARATO.....	13
COMPACT DISCS.....	13

## ESPECIFICACIONES

### GENERAL

Tipo:	Doble Reproductor de CD's con controlador remoto.
Tipo de CD's:	CD's Standard (5 inch / 12 cm y 3 inch/ 8 cm)
Dimensiones:	Unidad reproductora: 18 29/32" (W) x 3 27/64" (H) x 9 28/32" (D) 480mm (W) x 88.8mm (H) x 251mm (D)(without feet) Unidad de Control: 18 29/32" (W) x 3 27/64" (H) x 2 12/32 (D) 480mm (W) x 88.8mm (H) x 40mm (D) (without feet)
Instalación:	Rack de 19 pulgadas - Player & Control units: 2U / 2 espacios de rack
Peso:	Unidad reproductora: 11 lbs. / 5 kg. - Unidad de Control: 4.5 lbs. / 2kg.
Corriente:	115/230V AC, 50/60 Hz
Consumo:	25W
Condiciones Ambientales:	Temperatura de trabajo: 5 to 35°C (41 to 95°F) Humedad de trabajo: 25 to 85% (no condensation) Temperatura de Almacenaje : -20 to 60°C (4 to 14°F)
Accesorios:	Cable de conexión (1 juego para cada canal) - Cable de control (1.8m/6 ft)

### SECCION de AUDIO

Quantización:	16 bit lineales por canal
Calidad de muestreo:	44.1 kHz con el pitch lineal
Sobremuestreo:	8 veces
D/A conversion:	16 bit
Respuesta de Frecuencia:	10 a .20000 Hz
Distorsión total armónica:	0.02%
Signal to noise ratio:	88dB
Separación de canales:	80dB
Nivel de salida:	2.0V +/- 1dB
Impedancia:	47 kohm o más

### FUNCIONES

Variación de pitch:	+/- 10% o más
Precisión de búsqueda:	1/75 sec. (1 subcode frame)

American DJ® AUDIO World Headquarters:  
4295 Charter Street  
Los Angeles, CA 90058 USA  
Tel: 323-582-2650 - Fax: 323-582-2610  
Web: www.americandj.com - E-mail: info@americandj.com

Las especificaciones y diseño están sujetas a cambios sin aviso sobre el propósito de sus mejoras.

**NOTAS IMPORTANTES PARA MODELOS DE EEUU Y CANADA**

**AVISO:**

PARA PREVENIR INCENDIOS Y DESCARGAS ELECTRICAS MANTENER EL CD PLAYER LEJOS DEL AGUA Y LA HUMEDAD.

**PRECAUCION:**

1. Coger el cordón del enchufe con cuidado. Sin romperlo ni deformarlo, ya que ello puede ser causa de su mal funcionamiento. Estirar de la clavija del enchufe para extraerlo de la pared. No estirar del cordón.
2. Para evitar descargas eléctricas, no quitar la tapa del CD mientras está conectado a la corriente. Si tiene algún problema con la unidad, llame a su distribuidor más cercano de American DJ.
3. No introduzca objetos metálicos ni derrame líquidos dentro del CD player. Puede provocar una descarga eléctrica

Por favor apunte y guarde el modelo y número de serie de su aparato. (etiqueta del producto)

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

**CUIDADADO**

**No abrir - riesgo de descarga**




CUIDADADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA, NO ABRIR LA TAPA DEL CD PLAYER. NO HAY PARTES QUE EL USUARIO DEBA MANEJAR DENTRO. UTILICE SIEMPRE EL SERVICIO AUTORIZADO AMERICAN DJ



La señal triangular con el simbolo del relampago alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" en los productos incluidos dentro, y de suficiente magnitud para constituir un riesgo de electroshock.



La señal triangular con el simbolo de interjección alerta al usuario de la presencia de instrucciones importantes de manejo y mantenimiento en el manual del usuario que acompaña al CD player.

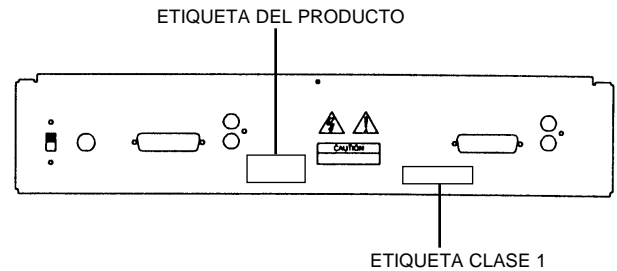
**CUIDADADO**

PARA PREVENIR UNA DESCARGA ELECTRICA NO UTILIZAR ALARGOS DE CORRIENTE, SIN PROTECCION A MENOS QUE LOS CONECTORES SE INSERTEN CON CUIDADO Y NO QUEDEN EXPUESTOS AL AIRE.

**NOTA:**

Este CD player usa un laser semiconductor . Se recomienda utilizar en habitaciones con una temperatura entre: 41°F - 95°F / 5°C - 35°C

**ETIQUETAS** (solo modelos de EEUU)



**CUIDADADO:**

UTILICE LOS CONTROLES Y AJUSTES PARA LO QUE FUERON ESPECIFICAMENTE DISEÑADOS, DE OTRO MODO PUEDE RESULTAR PELIGROSO.

ELCOMPACT DISC PLAYER NO DEBE SER AJUSTADO O REPARADO POR NADIE A EXCEPCION DEL PERSONAL CUALIFICADO.

**NOTA:**

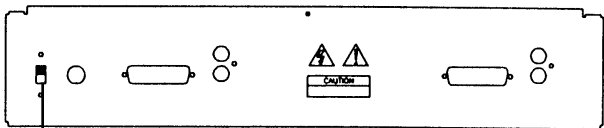
Esta unidad puede causar interferencias en la recepcion de radio y televisión.

**Selección de Voltaje**  
(para modelos multivoltaje)

115V

230V

- Seleccione el voltaje adecuado con el **SELECTOR DE VOLTAJE** del panel posterior con un destornillador
- No cambie el **SELECTOR DE VOLTAJE** con excesiva fuerza, ello podría causar daño en el conmutador.
- Si el conmutador del **SELECTOR DE VOLTAJE** no se moviera suavemente, contacte con el servicio técnico.



**SELECTOR DE VOLTAJE**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea las Instrucciones - Por su seguridad lea las instrucciones antes de comenzar a utilizar el aparato.
2. Guarde las Instrucciones - Estas le servirán en un futuro como guía rápida de referencia o de consulta.
3. Cuadros de Atención - Todos los avisos incluidos en las instrucciones de manejo deben ser tenidos en cuenta.
4. Siga las Instrucciones - Todas las instrucciones de manejo deben ser seguidas.
5. Agua y Humedad - No utilizar el aparato cerca del agua - ejemplo: cerca de las tuberías del baño, fregaderos, sobre una base mojada o cerca de una piscina, etc.
6. Ventilación - El aparato debe estar situado en un lugar cuya posición no interfiera en su sistema de ventilación. Ejemplo: el aparato no debe situarse encima de una cama, un sofá, una silla, alfombra o superficies similares que pueden bloquear las aberturas de ventilación o, dentro de muebles como una librería, vitrina, o armario, que pueden impedir que el aire fluya a través de las aberturas de ventilación.
7. Calor - El aparato debe estar situado lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
8. Tomas de Corriente - El aparato debe estar conectado a una toma de corriente del tipo que se describe en el manual de instrucciones o del que viene marcado en la unidad.
9. Toma de Tierra y Polarización - Se deben tomar precauciones sobre la toma de tierra y la polarización del aparato.
10. Protección de Corriente - El cable de corriente debe pasar siempre libre de obstáculos, no siendo pisado o pellizcado en su recorrido, prestando especial atención que el cordón y el enchufe se mantengan en perfecto estado así como el punto en el que sale desde el aparato.
11. Limpieza - El aparato debe ser limpiado según las recomendaciones del fabricante.
12. Periodos sin usar - El cordón de corriente del aparato debe desenchufarse de la pared si no se va a usar durante largos periodos de tiempo.
13. Objetos y Líquidos - Tener cuidado que no caigan objetos o salpiquen líquidos en los componentes del interior del aparato.
14. Servicio Técnico - El aparato solo debe ser reparado por personal del servicio técnico cualificado cuando:
  - A. El cordón de corriente o el enchufe hayan sido dañados.
  - B. Caigan objetos o líquidos en el interior del aparato.
  - C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - D. El aparato deje de funcionar correctamente o se aprecie un cambio notable en sus funciones de manejo.
  - E. El aparato se haya caído o presente daños internos.
15. Servicio - El usuario no hará servir el aparato de otro modo del que se describe en el manual de instrucciones. Para cualquier otro servicio debe ser enviado al servicio técnico autorizado.

## NOTAS GENERALES DE USO

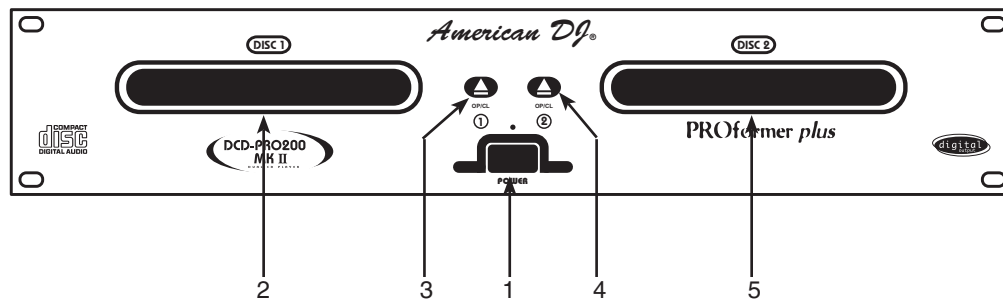
- Tener en cuenta la suficiente dispersión del calor cuando se instale en un rack.
- Manejar el cable de corriente con cuidado.
- Desenchufar estirando del enchufe, no del cordón.
- Mantener el equipo libre de agua, humedad, y polvo.
- Desenchufar el equipo cuando no se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- No obstruir las aberturas de ventilación.
- No dejar objetos extraños dentro del equipo.
- No dejar insecticidas, gasolina, y disolventes en contacto con el equipo.
- No modificar los componentes del equipo en ningún caso.

## FUNCIONES BASICAS

- 8 times over sampling 1 bit D/A converter
- 3 in. / 8 cm CD singles compatible
- 3 velocidades de scan
- B squeda de 1/75 de segundo (frames)
- Función Auto Cue (-48dB)
- 20 tracks programables
- 20 segundos de memoria anti-shock por CD
- Seamless loop (reproducción ininterrumpida)
- Protección de bandeja de 60 segundos
- Flip Flop play, permite la reproducción continua entre dos CD's
- Salida Digital (S/PDIF, RCA coaxial)
- CD Regrabable (CDR) compatible
- Ajuste de voltaje (125-220)
- Loop Playback Mode
- Rango de Pitch: +/-8%, +/-12%, +/-16%
- Pitch display.
- Arranque instantáneo (menos de 10 msec)
- Realtime cue ("Cue al Vuelo")
- Q-Start compatible

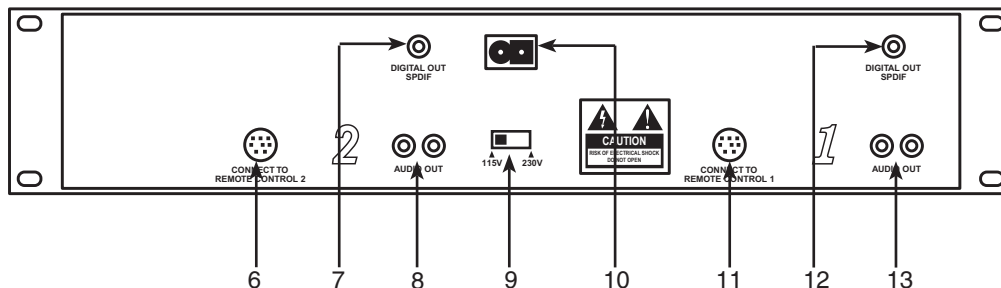
## FUNCIONES Y CONTROLES

### UNIDAD DE TRANSPORTE PANEL FRONTAL FIGURE 1



1. POWER (Botón ON/OFF)
2. Bandeja de transporte player 1.
3. Botón Open/Close player 1.
4. Botón Open/Close player 2.
5. Bandeja de transporte player 2.

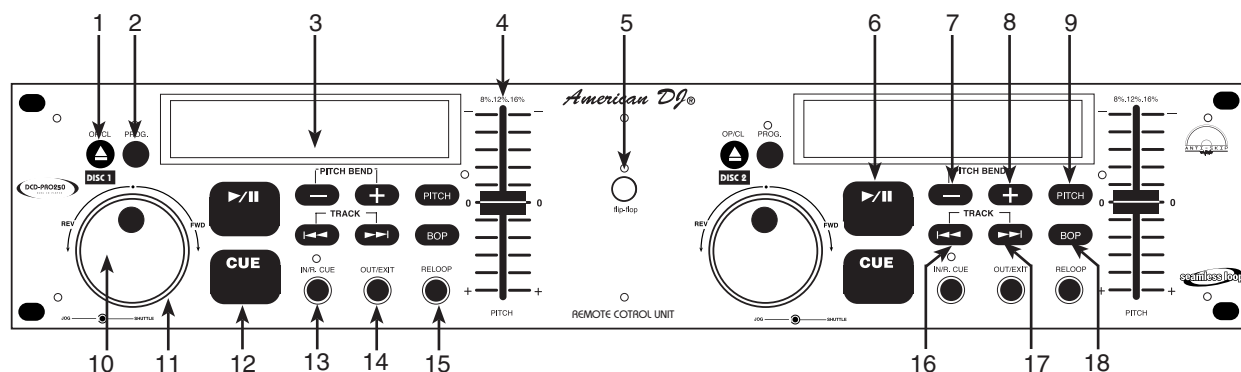
### UNIDAD DE TRANSPORTE PANEL TRASERO FIGURE 2



6. Conector Remoto Player 2
7. Salida Digital Player 2
8. Salida RCA Player 2
9. Selector de Voltaje
10. Conexión de Corriente
11. Conector Remoto Player 1
12. Salida Digital Player 1
13. Salida RCA Player 1

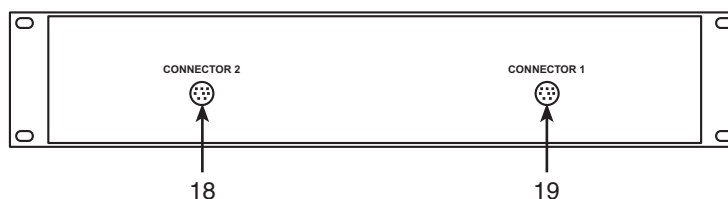
# FUNCIONES Y CONTROLES **CONT.**

## UNIDAD REMOTA PANEL FRONTAL **FIGURE 3**



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. BOTON TRAY OPEN/CLOSE</li> <li>2. BOTON PROGRAM</li> <li>3. LCD (DISPLAY DE CRISTAL LIQUIDO)</li> <li>4. PITCH SLIDER</li> <li>5. BOTON FLIP FLOP</li> <li>6. BOTON PLAY/PAUSE</li> <li>7. (-) PITCH BEND</li> <li>8. (+) PITCH BEND</li> <li>9. BOTON PITCH</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. JOG SHUTTLE (RUEDA INTERNA)</li> <li>11. JOG SHUTTLE (RUEDA EXTERNA)</li> <li>12. BOTON CUE</li> <li>13. BOTON IN/LOOP</li> <li>14. BOTON OUT/LOOP</li> <li>15. RELOOP</li> <li>16. BOTON BACK SKIP</li> <li>17. BOTON FORWARD SKIP</li> <li>18. BOTON TIME</li> </ol> |
|---|---|

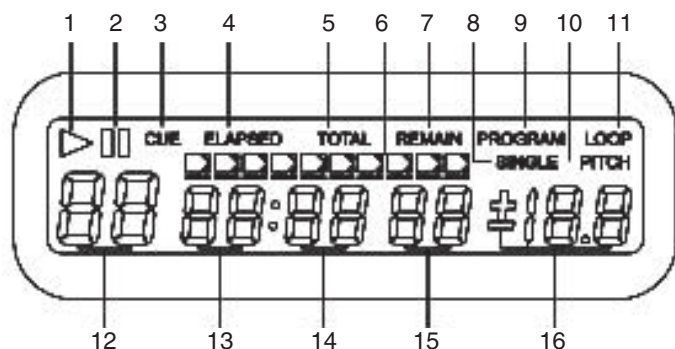
## UNIDAD REMOTA PANEL TRASERO **FIGURE 4**



18. CONEXION REMOTA PLAYER 2

19. CONEXION REMOTA PLAYER 1

## LCD DISPLAY **FIGURE 5**



1. ▶ (Indicador Play)
2. || (Indicador Pausa)
3. CUE (Indicador Cue)
4. ELAPSED (Indicador Tiempo Transcurrido)
5. TOTAL (Indicador Tiempo Total)
6. BAR (Barra Indicadora)
7. REMAIN (Indicador Tiempo Restante)
8. SINGLE (Indicador Single)
9. PROGRAM (Indicador Program)
10. PITCH (Indicador Pitch)
11. LOOP (Indicador Loop)
12. TRACK (Indicador Pista en Curso)
13. INDICADOR DE MINUTOS
14. INDICADOR DE SEGUNDOS
15. INDICADOR DE FRAMES
16. % DE PITCH

## FUNCIONES Y CONTROLES **CONT.**

### A. Unidad de Transporte (Fig 1 y 2)

- 1) **ENCENDIDO** (Botón On/Off) - Cuando apretamos el botón POWER la unidad se enciende, si apretamos de nuevo, apagamos el aparato.
  - 2) **PLAYER 1 TRANSPORT TRAY**- Coloque el CD en esta bandeja.
  - 3) **BOTON OPEN/CLOSE PLAYER 1** - Aprete este botón para abrir y cerrar la bandeja 1. Esta no puede abrirse durante la reproducción, así que detenga el reproductor antes de usar estos botones.
  - 4) **BOTON OPEN/CLOSE PLAYER 2** - Aprete este botón para abrir y cerrar la bandeja 2. Esta no puede abrirse durante la reproducción, así que detenga el reproductor antes de usar estos botones.
  - 5) **PLAYER 2 TRANSPORT TRAY**- Coloque el CD en esta bandeja.
  - 6) **CONTROL REMOTO PLAYER 2 CONNECTOR** - Conecte desde el conector a la unidad remota mediante el cable suministrado.
  - 7) **SALIDA DIGITAL PLAYER 2 (RCA )** - Utilícela para hacer copias casi perfectas de sus CD's a **DAT** o **CDR**.
  - 8) **SALIDA DE LINEA PLAYER 2 (RCA )** - Salida de línea del reproductor 2.
  - 9) **SELECTOR DE VOLTAJE** - Utilice este conmutador para cambiar entre 115v o 220v. Asegúrese que lo tiene en la posición correcta
  - 10) **POWER CONNECTION** - Conectelo en un enchufe de pared standard.
  - 11) **CONTROL REMOTO PLAYER 1 CONNECTOR** - Conecte desde el conector a la unidad remota mediante el cable suministrado.
  - 12) **SALIDA DIGITAL PLAYER 1 (RCA )** - Utilícela para hacer copias casi perfectas de sus CD's a **DAT** o **CDR**.
  - 13) **SALIDA DE LINEA PLAYER 1 (RCA )** - Salida de línea del reproductor 1.
- Recuerde, esta es una función momentánea, cuando saque el dedo del botón pitch bend los BPM's volverán automáticamente al pitch seleccionado en la regleta del **PITCH (5)**.
- 4) **(+) PITCH BEND Button** - La función (+) pitch bend permite una subida momentánea en los BPM's del CD (Beats por minuto) durante su reproducción. Esto permite ajustar los beats entre dos CD's u otra fuente de sonido que esté sonando. Recuerde, esta es una función momentánea, cuando saque el dedo del botón pitch bend los BPM's volverán automáticamente al pitch seleccionado en la regleta del **PITCH (5)**.
  - 5) **PITCH SLIDER** - Use esta regleta para ajustar los BPM's. Hacia arriba baja los BPM's, y hacia abajo sube los BPM's.
  - 6) **TIME BUTTON** - Presione este boton para cambiar entre el tiempo transcurrido, tiempo restante o tiempo total restante. El modo de tiempo seleccionado se mostrará como ELAPSED, REMAIN y TOTAL REMAIN en el display de LCD.
  - 7) **SGL/CTN (Boton Single/Continuous)** - Presione este boton para elegir modo single o continuo. El modo SINGLE se mostrará como SINGLE en el display de LCD.
  - 8) **BOTON PROGRAM** - Apriete PROGRAM el reproductor entrará en modo PROGRAMA y el CD se parará.
  - 9) **BOTON LOOP** - Apriete el botón LOOP para marcar el punto de inicio, apriete el botón LOOP de nuevo para marcar el punto final.
  - 10) **BOTON PITCH** - Use este botón para activar o desactivar el ajuste de pitch. Solo funcionará este ajuste si el LED del PITCH está iluminado.
  - 11) **BOTON PLAY/PAUSE** - Use este botón para iniciar la reproducción. Apriete una vez para play, otra vez para el modo pausa y una vez más para continuar la reproducción.
  - 12) **BOTON CUE** - Apriete el botón CUE para volver el tema al punto donde inició la reproducción.
  - 13) **PITCH LED INDICATOR** - Este LED rojo se ilumina cuando la función pitch se activa.
  - 14) **BOTON BACK SKIP** - Use este botón para volver al principio del tema en curso o para saltar al tema anterior.
  - 15) **BOTON REVERSE SEARCH/SCAN** - Presione estos botones para buscar un punto del tema en modo pausa o para buscar hacia atrás en el tema que esté sonando.
  - 16) **BOTON FORWARD SEARCH/SCAN** - Presione estos botones para buscar un punto del tema en modo pausa o para buscar hacia delante en el tema que esté sonando.

### B. Unidad de Control (Fig 3 y 4)

- 1) **TRAY OPEN/CLOSE BUTTON** - Apriete para abrir y cerrar la bandeja de carga. Encontrará estos botones en la unidad principal. La bandeja no se abre durante la reproducción, antes de utilizarlos debe pararla.
- 2) **LCD DISPLAY** - Esta pantalla de LCD de alta calidad Indica todas las funciones, que están activadas, en el CD. Este display es visible desde diversos ángulos. Estas funciones se explican en la próxima sección
- 3) **(-) PITCH BEND** - La función (-) pitch bend permite una bajada momentánea en los BPM's del CD (Beats por minuto) durante su reproducción. Esto permite ajustar los beats entre dos CD's u otra fuente de sonido que esté sonando. .

## FUNCIONES Y CONTROLES **CONT.**

- 17) **FORWARD SKIP BUTTON** - Use este botón para saltar al siguiente tema del CD.
- 18) **PLAYER 2 REMOTE CONNECTOR** - Conectelo al Player 2 para trabajar con esta función.
- 19) **PLAYER 1 REMOTE CONNECTOR** - Conectelo al Player 1 para trabajar con esta función.

### C. LCD (figure 5)

- 1) **PLAY INDICATOR** (▶) - El indicador de PLAY se ilumina durante la reproducción.
- 2) **PAUSE INDICATOR** (⏸) - El indicador de PAUSA se ilumina durante la pausa o el modo cue.
- 3) **CUE INDICATOR** - El indicador de CUE se ilumina en los modos CUE o PAUSE, y parpadea si cambia el punto CUE.
- 4) **ELAPSED INDICATOR** - Indica que el tiempo que se muestra en el display es el tiempo transcurrido.
- 5) **TOTAL INDICATOR** - Indica que el tiempo que se muestra en el display es el tiempo total transcurrido.
- 6) **BAR INDICATOR** - Este indicador visual muestra la posición aproximada del lector del tema en curso.
- 7) **REMAIN INDICATOR** - Indica que el tiempo que se muestra en el display es el tiempo restante del tema en curso.
- 8) **SINGLE INDICATOR** - Cuando este indicador se ilumina la reproducción separa cada tema del CD.
- 9) **PROGRAM INDICATOR** - El indicador de PROGRAM se ilumina cuando se activa este modo.
- 10) **PITCH INDICATOR** - Cuando este indicador se ilumina, el ajuste de pitch está activo.
- 11) **LOOP INDICATOR** - Cuando este indicador se ilumina, el modo loop está activo.
- 12) **TRACK INDICATOR** - Indica el tema en curso que se está reproduciendo, en modo Cue o en Pausa.
- 13) **MINUTES INDICATOR** - Muestra los minutos actuales
- 14) **SECONDS INDCTORS** - Muestra los segundos actuales
- 15) **FRAME INDICATORS** - Muestra los frames actuales
- 16) **PITCH PERCENTAGE** - Muestra el % de pitch que está siendo aplicado al tema. Este ajuste se realiza mediante el PITCH SLIDER.

## PREPARACION

1. Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1) Unidad Principal                          | 2) Unidad de Control      |
| 3) Manual de Instrucciones (este libro)      | 4) 2 juegos de cables RCA |
| 5) 2 cables de Control (6 pies / 1.8 metros) |                           |

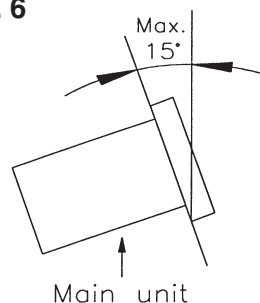
2. Instalando las unidades

Monte las unidades sobre su consola o en un rack de 19" EIA .

### CUIDADO:

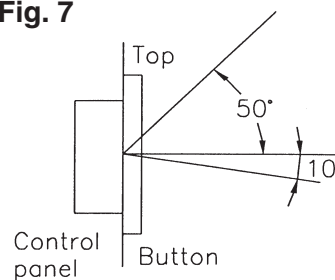
- El reproductor trabaja con normalidad si la unidad está montada con el panel frontal hasta con una inclinación de hasta 15°. Si la unidad se inclina excesivamente, los CD's pueden no leerse correctamente. (Fig 6)

Fig. 6



- La pantalla de LCD del panel de control se ha diseñado para que sea visible claramente con la inclinación mostrada en la Fig 7.

Fig. 7





## PREPARACION **CONT.**

### 3. Conexiones

- 1) Apague el interruptor de corriente.
- 2) Conecte los cables RCA a la entrada input de la mesa de mezclas.
- 3) Conecte los cables de control a los conectores REMOTE de la unidad principal.

#### CUIDADO:

Asegurese de utilizar cables originales. Usar otro tipo de cables puede causar daños a su equipo. Apague el equipo cuando conecte los cables de control remoto. Puede no funcionar correctamente.

## OPERACIONES BASICAS

### 1. Abriendo y Cerrando la Bandeja de Carga

- Encienda la unidad. Apriete el botón OPEN/CLOSE para abrir o cerrar la bandeja de carga. Encontrará botones OPEN/CLOSE tanto en la unidad principal como en la unidad de control.
- La bandeja de carga no se abre durante la reproducción para prevenir que esta se interrumpa si el botón OPEN/CLOSE es apretado accidentalmente. Pare la reproducción, después apriete el botón OPEN/CLOSE

### 2. Leyendo los CD's

- Coja el CD por sus extremos y sitúelo en la bandeja de carga. Apriete de nuevo el botón OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de carga. La unidad mostrará el número de pista y el tiempo total del CD durante 2 segundos, entre el modo autocue, el punto cue será ajustado al principio del primer tema del CD automáticamente.

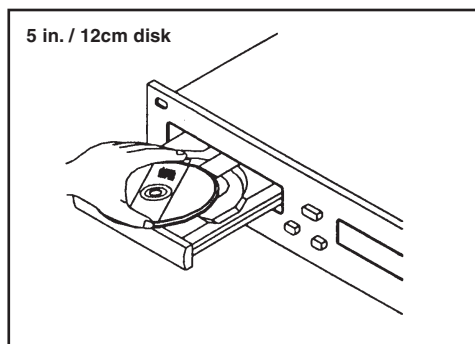


Fig. 8

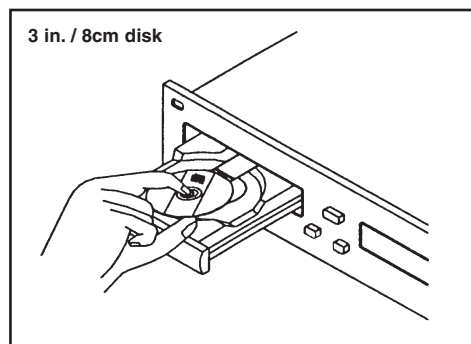


Fig. 9

#### CUIDADO:

- No coloque objetos extraños en la bandeja de carga, ni tampoco más de un CD cada vez. Hacerlo supone el funcionamiento incorrecto del aparato.
- No cierre la bandeja de carga manualmente con el aparato apagado, esto podría hacer que el reproductor no funcione correctamente, e incluso dañarlo.

### 3. Seleccionando Pistas

- Apriete los botones de TRACK una vez para seleccionar un tema posterior o anterior.
- Mantenga apretados los botones de TRACK para una selección continua y rápida.
- Cuando se selecciona un nuevo tema durante la reproducción, su reproducción comienza tan pronto como se completa la operación de búsqueda.
- Si aprieta el botón FORWARD SKIP en la última canción, seleccionará la primera pista del CD. De la misma manera, si aprieta el botón BACKWARD SKIP en la primera canción, seleccionará la última pista del CD.

## OPERACIONES BASICAS (CONT.)

### 4. Comenzando la Reproducción

- Apriete el botón PLAY/PAUSA durante la pausa o el modo cue para comenzar la reproducción.
- El indicador PLAY se ilumina cuando comienza la reproducción.
- El punto de partida de cada tema se memoriza automáticamente como CUE. De esta forma el lector vuelve al punto de partida memorizado cada vez que apretemos el botón cue (Back Cue). (fig 10)

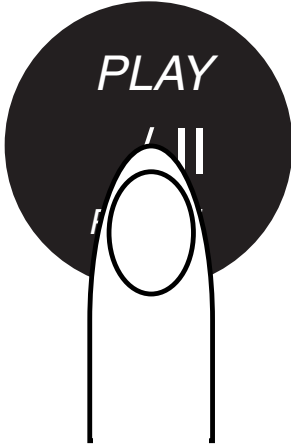


Fig. 10

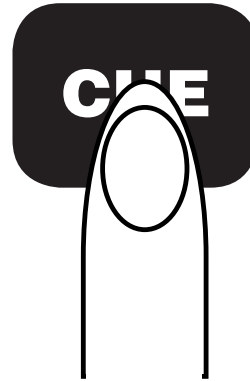


Fig. 11

### 5. Parando la reproducción

- Hay dos maneras de parar la reproducción.
  - 1) Apriete el botón PLAY/PAUSA durante la reproducción para dejar el tema, en ese punto, en pausa. (fig 10)
  - 2) Apriete el botón CUE durante la reproducción para volver al punto de partida del tema.(Back Cue) (Fig 11)

### 6. Pausa

- Apriete el botón PLAY/PAUSA para conmutar entre Play y Pausa.
- El indicador de PAUSA se ilumina cuando está activada.
- La Fig 12 muestra la relación entre Play y Pausa.

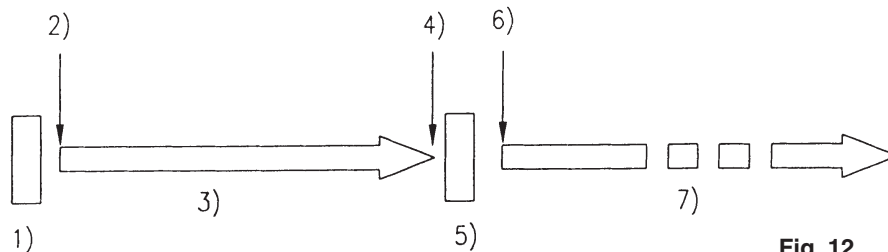


Fig. 12

- 1) El reproductor ha completado la operación de cue o pausa y espera la orden de reproducción.
- 2) Cuando se aprieta el botón PLAY/PAUSA, la reproducción comienza y el punto cue se graba en memoria.
- 3) Reproduciendo
- 4) El modo pausa se activa cuando apretamos otra vez el botón PLAY/PAUSA.
- 5) Pausa
- 6) La reproducción continúa cuando apretamos el botón PLAY/PAUSA de nuevo. El nuevo punto de partida (cue point) se graba en la memoria.
- 7) Reproduciendo

## 7. Cueing

- "Cueing" es la acción de preparar un tema para su reproducción.
- Apriete el botón CUE, para poner el modo cue. La reproducción vuelve al punto de partida y queda en modo pausa, el indicador Pausa/Cue se ilumina. Cuando apretamos el botón PLAY/PAUSA en modo cue, la reproducción comienza.
- Cuando cambiamos de pista después de apretar los botones SKIP el reproductor encuentra automáticamente la posición donde empieza el sonido y lo marca como punto cue (Auto Cue).
- Si apretamos el botón CUE después de las operaciones de búsqueda o scaneo, el reproductor vuelve al punto cue y se queda en modo pausa.
- Fig 13 muestra la relación entre las operaciones de Play y Back Cue

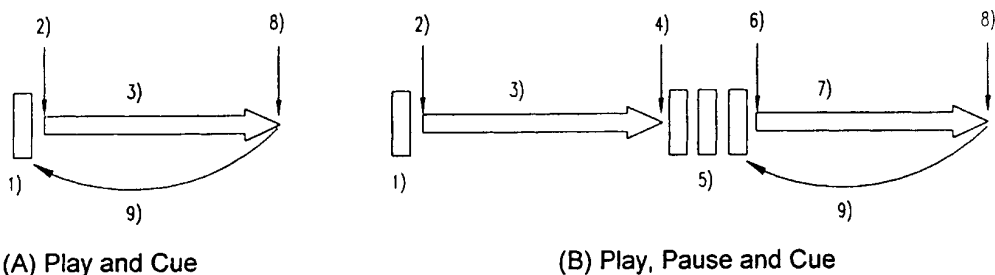


Figure13

- 1) El reproductor ha completado la operación de cue o pausa y espera la orden de reproducción.
- 2) Cuando se aprieta el botón PLAY/PAUSA, la reproducción comienza y el punto cue se graba en memoria.
- 3) Reproduciendo
- 4) El modo pausa se activa cuando apretamos otra vez el botón PLAY/PAUSA.
- 5) Pausa
- 6) La reproducción continúa cuando apretamos el botón PLAY/PAUSA de nuevo. El nuevo punto de partida (cue point) se graba en la memoria.
- 7) Reproduciendo
- 8) Apriete el botón Cue
- 9) El lector vuelve al punto Cue. (Back Cue)

**NOTA:** Durante el modo CUE, si apretamos y mantenemos el botón cue, la reproducción comenzará desde este punto. Cuando soltamos el botón, el reproductor volverá al punto cue. Esta función permite comprobar el punto Cue seleccionado.

## 8. Búsqueda frame a frame

- Búsqueda frame a frame es una función para monitorizar un pasaje del tema y cambiar la posición manualmente, ajustando puntos de partida con mucha precisión.
- Apriete FORWARD SEARCH o BACKWARD SEARCH mientras está en modo pausa o Cue para empezar la búsqueda. El sonido de una revolución del disco sonará ininterrumpidamente. El punto donde comienza el sonido se mostrará en el LCD.
- Si el tiempo indicado es el mismo que el del punto Cue el botón se ilumina.

## OPERACIONES BASICAS (CONT.)

### 9. Scanning (Fast forward/Fast backward)

- Scanning es una función para movernos rápidamente hacia delante o hacia atrás mientras mantenemos apretado el botón SCAN/SEARCH y buscar un punto de inicio rápidamente.
- Esta unidad tiene 3 velocidades diferentes, la velocidad de escaneo depende del tiempo que mantenga apretado el botón. Si lo mantiene unos 3 segundos, cambiará la velocidad de escaneo. Cuando suelte el botón la velocidad de escaneo volverá a su estado normal.
- Apriete y mantenga el botón SCAN/SEARCH para empezar el escaneo. El disco avanzará o retrocederá. El punto de escaneo en curso se mostrará en el LCD.
- Presione y mantenga el botón forward, y escaneará hacia atrás.

### 10. Display de tiempo (fig.14)

Apriete el botón TIME para seleccionar el modo:

A = Tiempo de reproducción transcurrido.

B = Tiempo de reproducción restante.

C = Tiempo de reproducción restante del CD.

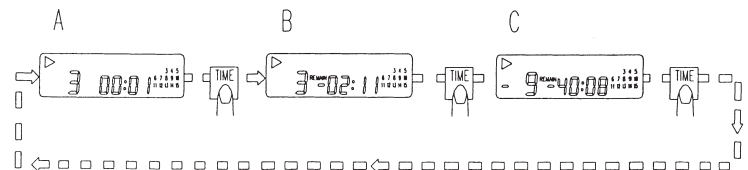


Fig. 14

### 11. Sincronizando los Beats Per Minute (BPM)

Con la unidad, hay 2 formas de ajustar la velocidad de reproducción y sincronizar los BPM's entre 2 CD's:

- Utilice el control de pitch para ajustar los BPM's estáticamente.
- Utilice los botones PITCH BEND para variar los BPM's temporalmente.
  - 1) Pitch Slider - Para ajustar los BPM's deslizar el control de pitch hacia arriba o hacia abajo., apriete el botón PITCH para activar la función ajuste de PITCH. Los BPM's bajan cuando movemos la regleta hacia arriba y aumentan cuando movemos la regleta hacia abajo. El rango de ajuste es de +/- 10%.
  - 2) Pitch Bending - Los BPM's aumentan o disminuyen respectivamente mientras se presionan los botones PITCH BEND + o PITCH BEND- . La variación de los BPM's es proporcional al tiempo que estos botones permanecen apretados. Si los mantiene 1/2 segundo, los BPM's variarán +16% en PITCH BEND+ o -16% en PITCH BEND- . Si golpea el botón, los BPM's solo cambiarán brevemente para ayudarle a conseguir sincronizaciones suaves. El CD volverá a su velocidad seleccionada en la regleta de pitch en cuanto suelte los botones PITCH BEND + o -. Fig 15 muestra un ejemplo de como utilizar la función pitch bend. En este ejemplo, los 2 reproductores están sonando y los BPM's han sido acompasados con el control de pitch.

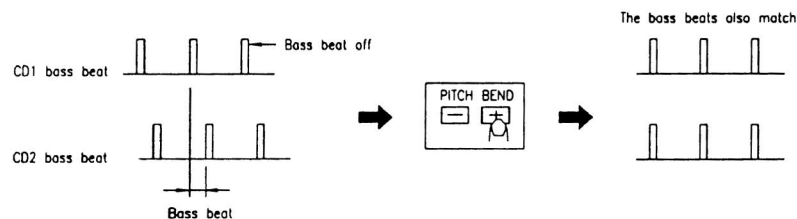


Fig. 15

### 12. Program play

- Apriete el botón PROGRAM, el reproductor entrará en el modo Programa y se parará.
- Seleccione la pista deseada con el botón SKIP, ahora apriete de nuevo el botón PROGRAM. La pista seleccionada será agregada a la secuencia de programa.
- Repita el paso 2. Hasta un máximo de 30 pistas se pueden programar a la vez.
- Apriete el botón PLAY/PAUSE para empezar la reproducción del programa desde la primera pista.
- Apriete el botón PROGRAM de nuevo para detener la reproducción del programa.
- Presione y mantenga el botón PROGRAM más de 2 segundos para salir del modo programa y borrar las pistas guardadas en el programa.

## OPERACIONES BASICAS (CONT.)

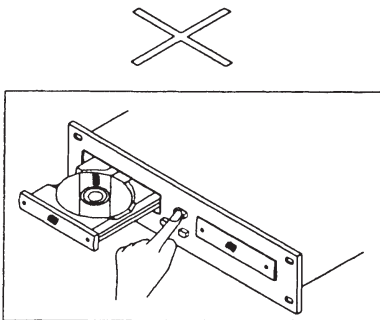
### 13. Loop Play

- Apriete el botón LOOP para marcar el punto de inicio A, el indicador LOOP parpadeará en el LCD.
- Apriete el botón LOOP de nuevo para marcar el punto final B. Después de que el punto B ha sido marcado sonará un bucle entre los puntos A y B repetidamente.
- Apriete el botón LOOP de nuevo, para desactivar el modo play loop, el indicador LOOP desaparecerá.

## ANTES DE APAGAR EL APARATO

Cuando haya finalizado de utilizar el reproductor de CD's, antes de apagar el aparato asegúrese que la bandeja de carga ha sido cerrada con el botón OPEN/CLOSE (Fig 15).

**CUIDADO:** No fuerce el cierre de la bandeja cuando el aparato esté apagado.



No apague el aparato con la bandeja de carga abierta.

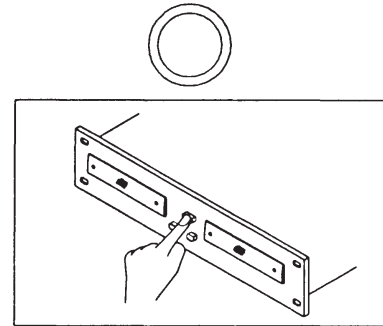


Fig. 15

Apague el aparato después de cerrar la bandeja de carga con el botón OPEN/CLOSE.

## COMPACT DISCS

### 1. Precauciones en el manejo de los CD's

- No deje manchas de dedos, aceite o polvo en la superficie del CD. Si el CD está sucio límpielo con un trapo suave y seco.
- No utilice gasolina, disolvente, agua, limpia-discos, productos químicos, o electroestáticos, o gamuzas para limpiar discos.
- Maneje los CD's con cuidado para no dañar la superficie; en particular cuando se saca de su caja o cuando se guarda de nuevo en ella.
- No doblar los CD's.
- No aplicar calor.
- No agrandar el agujero del centro del compact disc.
- No escribir en la etiqueta (lado impreso) con un instrumento duro como un lapicero o un bolígrafo.
- Se pueden formar capas de humedad si se lleva el CD desde un zona templada a una fría (en invierno). No intente secar el CD con un secador de pelo, etc.

### 2. Precauciones de Almacenamiento

- Después de reproducir un CD, sáquelo del reproductor.
- Guarde siempre los CD's en su estuche para protegerlo de posibles daños.
- No deje CD's en las siguientes zonas:
  - a) Areas expuestas a la luz directa del sol durante largos periodos de tiempo.
  - b) Areas con gran acumulación de suciedad y humedad alta.
  - c) Areas con calefacción interna, etc...